

ตัวชี้วัด Descripteurs	Objectifs	Critères d'évaluation	Compétences essentielles
<p>1.1.3. เลือก/ ระบุ/ วาดภาพหรือสัญลักษณ์หรือเครื่องหมาย ตรงตามความหมายของประโยค หรือข้อความสั้น ๆ ที่ฟังหรืออ่าน</p> <p>1.2.4. พูดขอและให้ข้อมูลง่าย ๆ เกี่ยวกับตนเอง ครอบครัว เพื่อน และกิจกรรมต่าง ๆ</p> <p>1.2.2. ใช้คำสั่ง คำขอร้อง คำขออนุญาต และบอกความรู้สึก ความต้องการของตน</p> <p>2.1.1. ใช้ถ้อยคำ น้ำเสียงและกริยาทำทางอย่างสุภาพ เหมาะสมตามมารยาททางสังคมและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา</p> <p>4.1.1. ใช้ภาษาสื่อสารในสถานการณ์จริง/จำลองที่เกิดขึ้น ในห้องเรียน สถานศึกษา และชุมชน</p>	<p>- Demander et dire l'âge</p>	<p>- Savoir exprimer et demander l'âge</p>	<p>Compétence linguistique</p>
<p>1.1.4. ตอบ/ตั้งคำถามจากการฟังหรืออ่าน บทสนทนา ข้อความ เรื่องสั้น หรือนิทานง่าย ๆ</p> <p>1.2.4. พูดขอและให้ข้อมูลง่าย ๆ เกี่ยวกับตนเอง ครอบครัว เพื่อน และกิจกรรมต่าง ๆ</p> <p>1.3.1. พูด/เขียน ให้ข้อมูลง่าย ๆ สั้น ๆ เกี่ยวกับตนเอง สิ่งใกล้ตัวทั่วไป และกิจวัตรประจำวัน</p> <p>2.1.1. ใช้ถ้อยคำ น้ำเสียงและกริยาทำทางอย่างสุภาพ เหมาะสมตามมารยาททางสังคมและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา</p> <p>3.1.1. ค้นคว้า รวบรวม คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น และนำเสนอด้วยการพูดและเขียน</p> <p>4.1.1. ใช้ภาษาสื่อสารในสถานการณ์จริง/จำลองที่เกิดขึ้น ในห้องเรียน สถานศึกษา และชุมชน</p>	<p>- Se décrire et décrire une personne physiquement.</p> <p>- Parler des ressemblances et des différences.</p>	<p>- Etre capable, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral de se décrire, de décrire une personne en spécifiant également les différences et les ressemblances.</p>	<p>Compétence linguistique</p>
<p>1.1.3. เลือก/ ระบุ/ วาดภาพหรือสัญลักษณ์หรือเครื่องหมาย ตรงตามความหมายของประโยค หรือข้อความสั้น ๆ ที่ฟังหรืออ่าน</p> <p>1.2.5. พูด/เขียน แสดงความรู้สึกของตนเองเกี่ยวกับสิ่งต่าง ๆ ใกล้ตัว</p> <p>1.3.1. พูด/เขียน ให้ข้อมูลง่าย ๆ สั้น ๆ เกี่ยวกับ</p>	<p>- Décrire des vêtements</p>	<p>Etre capable d'exprimer ses goûts et de donner son opinions sur les goûts des autres.</p>	<p>Compétence linguistique</p>

<p>ตนเอง ล้วงไส้ตัวทั่วไป และกิจวัตรประจำวัน</p> <p>2.1.1. ใช้ถ้อยคำ น้ำเสียงและกิริยาท่าทาง อย่างสุภาพ เหมาะสมตามมารยาททางสังคมและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา</p> <p>2.1.2. ตอบคำถาม บอกความสำคัญของ เทศกาลงานฉลอง วันสำคัญ และชีวิตความเป็นอยู่ต่างๆ ของเจ้าของภาษา</p> <p>3.1.1. ค้นคว้า รวบรวม คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น และนำเสนอด้วยการพูดและเขียน</p> <p>4.1.1. ใช้ภาษาสื่อสารในสถานการณ์จริง/จำลองที่เกิดขึ้น ในห้องเรียน สถานศึกษา และชุมชน</p>			
<p>2.2.1. บอกความเหมือน/ ความแตกต่างของเสียงตัวอักษร คำ กลุ่มคำ ประโยคและข้อความของภาษาฝรั่งเศสและภาษาไทย และเขียนประโยคความเดียว</p> <p>4.2.1. ใช้ภาษาฝรั่งเศสในการสืบค้นและรวบรวมข้อมูลต่างจากสื่อและแหล่งการเรียนรู้ใกล้ตัว เพื่อประกอบการเรียนรู้</p>	<p>Analyser le fonctionnement de la langue : le verbe <i>avoir</i>, le féminin et le pluriel des adjectifs, et le pronom <i>on</i>.</p>	<p>- Utiliser correctement les verbes <i>avoir</i> et <i>être</i>.</p> <p>- Savoir utiliser les marques du genre et du nombre de l'adjectif.</p> <p>- Reconnaître et utiliser le pronom <i>on</i>.</p>	<p>Compétence linguistique</p>
<p>1.1.2. อ่านออกเสียงคำ สะกดคำ กลุ่มคำ และอ่านประโยคง่าย ๆ และบทพูดเข้าใจจะถูกต้องตามหลักการอ่านออกเสียง</p> <p>2.2.1. บอกความเหมือน/ ความแตกต่างของเสียงตัวอักษร คำ กลุ่มคำ ประโยคและข้อความของภาษาฝรั่งเศสและภาษาไทย และเขียนประโยคความเดียว</p>	<p>Identifier et reproduire les phénomènes phonétiques propres à la langue française : la discrimination féminin / masculin des adjectifs et le son [ɔ̃]</p>	<p>- Distinguer à l'oral les marques du féminin des adjectifs ; repérer à l'écrit et faire attention à la prononciation des marques du pluriel.</p> <p>- Prononcer le phonème [ɔ̃]</p>	<p>Compétence linguistique</p>
<p>1.1.2. อ่านออกเสียงคำ สะกดคำ กลุ่มคำ และอ่านประโยคง่าย ๆ และบทพูดเข้าใจจะถูกต้องตามหลักการอ่านออกเสียง</p> <p>1.1.3. เลือก/ ระบุ/ วาดภาพหรือสัญลักษณ์ หรือเครื่องหมาย ตรงตามความหมายของประโยค หรือข้อความสั้น ๆ ที่ฟังหรืออ่าน</p> <p>1.2.4. พูดขอและให้ข้อมูลง่าย ๆ เกี่ยวกับตนเอง ครอบครัว เพื่อน และกิจกรรมต่าง ๆ</p> <p>2.1.1. ใช้ถ้อยคำ น้ำเสียงและกิริยาท่าทาง อย่างสุภาพ เหมาะสมตามมารยาททางสังคมและ</p>	<p>- Connaître le vocabulaire des vêtements, de la description physique et les couleurs.</p>	<p>- Reconnaître et nommer quelques parties du corps, les vêtements et les couleurs.</p>	<p>Compétence linguistique</p>

วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา			
3.1.1. ค้นคว้า รวบรวม คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น และนำเสนอด้วยการพูดและเขียน			
4.1.1. ใช้ภาษาสื่อสารในสถานการณ์จริง/จำลอง ที่เกิดขึ้น ในห้องเรียน สถานศึกษา และชุมชน			
2.1.2. ตอบคำถาม บอกความสำคัญของ เทศกาล งานฉลอง วันสำคัญ และวิถีความเป็นอยู่ต่างๆ ของเจ้าของภาษา	- Connaître des tableaux d'artistes français.	- Reconnaître des artistes français et leurs tableaux.	Compétence culturelle et artistique
3.1.1. ค้นคว้า รวบรวม คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น และนำเสนอด้วยการพูดและเขียน			Compétence pour l'autonomie et l'initiative personnelle
4.1.1. ใช้ภาษาสื่อสารในสถานการณ์จริง/จำลอง ที่เกิดขึ้น ในห้องเรียน สถานศึกษา และชุมชน			

Contenus				
Communicatifs	Grammaticaux	Lexicaux	Phonétiques	Socioculturels
- Ecrire une annonce et y répondre - Faire un trombinoscope de la classe - Créer un vêtement original	- Le verbe <i>avoir</i> - Le féminin des adjectifs - Le pluriel des adjectifs - Le pronom <i>on</i>	- La description physique - Les vêtements - Les couleurs	- Discrimination masculin / féminin des adjectifs - Le son [ɔ̃]	- Des tableaux d'artistes français

Compétence	Sous-compétence	Descripteur	Application
Compétence linguistique	Réflexion sur le langage	Prendre la langue comme un objet d'observation et d'analyse, connaître et appliquer efficacement les règles de fonctionnement du système de la langue et les stratégies nécessaires pour interagir linguistiquement de manière adéquate.	L'élève connaît et sait utiliser les marques du genre et du nombre de l'adjectif, le verbe <i>avoir</i> et le pronom <i>on</i> . Exercices 5, 7 (p.39) Exercices 5, 6, et 9 (p.41) Exercices 1-9 (p.46-47)
	Communication écrite	Connaître et comprendre les différents types de textes avec diverses intentions communicatives.	L'élève peut comprendre et écrire une annonce. Exercice 11 (p.39) Exercices 1-4 (p.42-43)
	Communication dans une langue étrangère	Connaître les structures linguistiques basiques, intonation et la prononciation de la langue étrangère afin de l'utiliser dans des situations communicatives réelles ou simulées.	L'élève demande et donne son âge. Exercices 9-10 (p.39) Exercice 12 –p.47) L'élève reconnaît et reproduit le son [ɔ̃] Exercice 7 (p.41) Exercice 13-14 (p.47)

Compétence culturelle et artistique	Patrimoine culturel et artistique. Utilisation fait culturel et artistique comme source de richesse et d'amusement personnel et collectif.	Connaître les principales institutions, oeuvres et manifestations du patrimoine culturel et manifester un intérêt pour participer à la vie culturelle.	L'élève connaît et identifie les tableaux de trois peintres français. Exercices 1-5 (p. 44) L'élève observe consciemment un tableau. Exercices 1-5 (p. 45)
Compétence pour l'autonomie et l'initiative personnelle	Développement personnel et social	Analyser les différentes possibilités et limites pour entreprendre un projet.	L'élève choisit un tableau d'un artiste de son pays et fait une présentation devant la classe. Exercice 5 (p.44)
Compétence pour apprendre à apprendre	Maniement des stratégies pour développer les capacités propres et générer la connaissance	Avoir de la volonté pour surmonter les carences avec des perspectives de réussite.	L'élève identifie et apprend à gérer sa timidité. Apprendre à apprendre (p.47)

Demandez aux élèves d'observer la page de présentation du Module 3 et d'imaginer de quoi ce module va traiter : On parle de Lise et Léa. On parle des vêtements. On parle des couleurs, etc. **Demandez aux élèves de lire le Contrat d'apprentissage et commentez en thaï les actes de parole à apprendre. Puis, demandez de lire la deuxième partie du contrat. Ce sont des tâches pour les appliquer. Demandez la tâche qu'ils aiment et leur raison.**

**1. Découvrir les noms de couleurs. (Ex.1 Ecoute Lise et Léa et retrouve les noms des couleurs.)
CD ROM piste 57**

Faites lire la consigne de cet exercice. Ils doivent retrouver **les noms des couleurs** (dans les textes entendus.) Puis faites deux écoutes sans lecture. Demandez s'ils entendent les noms des couleurs. A la troisième, ils écoutent avec les textes sous les yeux. Ils peuvent donc deviner ces mots. Ils écrivent ceux qui correspondent aux couleurs illustrées : bleu, blanc, et rouge. Demandez à quoi correspondent ces trois couleurs pour les Français. Elles représentent les couleurs du drapeau national français. Demandez les couleurs du drapeau national thaï.

2. Exprimer une cause. (Ex.2 Pourquoi Lise et Léa se ressemblent-elles ?)

Faites lire la réponse partielle donnée pour répondre à cette question : Lise et Léa se ressemblent parce qu'elles *sont*/ parce qu'elles *ont* Les élèves connaissent déjà *sont* du verbe « être ». Demandez sa traduction en thaï.= เป็น อยู่ คือ. Laissez deviner le sens d'*ont* du verbe « avoir ». Demandez de relire les deux textes pour trouver la réponse à *pourquoi*. Après la correction, demandez ce que c'est *les jumelles* en thaï et donnez le mot *les jumeaux*. S'il y a des jumeaux ou des jumelles dans votre école, parlez-en. Demandez de regarder Ton dico à la page 111 pour voir les couleurs des cheveux : blond/blonde, brun/brune et roux/rousse. Attirez l'attention sur la couleur 'blonde' = สีบลอนด์ทอง

สีผมของ Lise et Léa ในหน้า 37 เป็นสีบลอนด์ที่เข้มมากเกือบจะเป็นน้ำตาลแล้ว แต่สีบลอนด์จริง ๆ จะออกเหลืองกว่านี้ คล้ายในหน้า 111 สำหรับสี brun / brune ในหน้า 111 คือสีน้ำตาล แต่สีที่พิมพ์ออกมาเขียนกลายเป็นสีดำ ผมสีน้ำตาลจะคล้ายสีผมของ

คนเอเชีย หากเป็นสีน้ำตาลไหม้จะเรียกว่าสีเปลือกลูกเกาดัด =châtain (ลูกเกาดัดที่กินไม่ได้) หรือสี marron (ลูกเกาดัดที่กินได้) ส่วนสี roux / rousse จะไม่ค่อยพบ คือสีน้ำตาลที่ออกแดงจัด ๆ (คล้ายสีผมของเจ้าชายเฮนรี่ ของประเทศอังกฤษ) สีตาของฝรั่ง เช่น bleu, marron ou brun เราพบมาก สำหรับ vert ไม่ค่อยพบ ส่วนใหญ่จะไม่ใช่สี bleu แต่เป็นสี gris คือ เทา สีตาของคนเอเชียจะเป็นสี noir et brun เท่านั้น

Profitez d'apprendre le vocabulaire sur les vêtements pour préparer l'Ex 3.

3. Réutiliser le nouveau vocabulaire pour se décrire soi-même. (Ex.3 Et toi ? Décris-toi.)

Il faut demander la veille d'apporter une photo d'eux.

Grâce au vocabulaire sur les vêtements déjà vus à la page 111 du dico, ils peuvent se décrire : J'ai les yeux noirs, les cheveux bruns. (Sur cette photo), je porte un T shirt jaune et un pantalon noir, etc Ou bien, je porte un uniforme : une jupe *bleu marine*, et une blouse blanche. Ou bien, je porte un uniforme : un pantalon noir / un pantalon *kaki* et une chemise blanche.

Leçon 1	Je suis grande et blonde.	P.38-39
----------------	----------------------------------	---------

1. Repérer un objet sur un dessin. (Ex.1 Avant d'écouter le dialogue, observe le dessin.)

CD ROM piste 58

- Demandez d'observer le dessin. Quel est l'objet qui apparaît plusieurs fois sur le dessin ? Qu'est-ce qu'il y a dans la main de chacun ? Les trois personnes au premier plan sont ... Lise, Léa et Imane. Qu'est-ce qu'elles ont dans la main ? Et les gens en arrière plan aussi. Ils ont quelque chose dans la main. Qu'est-ce que c'est ?

- Faites déchiffrer et lire l'affiche par terre : ***Tu aimes la mode ? Tu as des vêtements originaux ? Participe au défilé.***

- Puis, faites lire les items **a.** et **b.** pour préparer l'écoute. (Laissez faire sans faire écouter)

Ces réponses facilitent la compréhension orale :

a. Lise et Léa regardent (2.) une annonce pour un défilé de mode.

b. Un défilé de mode, c'est : (1) une présentation de vêtements.

Alors, l'affiche que les gens ont dans la main, c'est une annonce pour un défilé de mode.

Compréhension

2. Repérer des informations précises dans un document oral. (Ex. 2 Ecoute le dialogue : Vrai ou faux ?) CD ROM piste 58

Faites lire d'abord les items **a. b. c** ; puis faites écouter le dialogue deux fois en le lisant. Les élèves choisissent leur réponse. La correction se fait tout de suite.

3. Repérer les références d'un objet dans un document oral. (Ex.3 Ecoute encore et retrouve l'annonce lue par Lise et Léa.) CD piste 58.

Faites lire d'abord le titre de l'annonce puis les annonces proposées pour le choix **a. b. et c.** Pour aider la compréhension globale des élèves, posez des questions comme suit : Quel est l'objectif de cette annonce ? (Persuader à participer à un défilé).

Dans l'annonce **a**, à qui est-ce qu'on parle ? (au garçon et à la fille.) On doit avoir quel âge pour pouvoir participer ? (16 ans minimum)

Dans l'annonce **b**, à qui est-ce qu'on s'adresse ? (au garçon et à la fille) On doit avoir quel âge ? (minimum 12 ans).

Dans l'annonce **c**, à qui est-ce qu'on s'adresse ? (à la fille) On doit avoir quel âge ? (entre 12 et 16 ans)

Puis faites écouter le dialogue, **sans lecture**, et demandez- leur d'identifier le passage qui se réfère à l'annonce. La bonne annonce c'est **a**.

Faites l'explication du dialogue.

A expliquer : impératif du verbe regarder (un vocabulaire de la classe, peut-être déjà connu) 'un défilé de mode' (montrer la photo d'un défilé)

Adjectif 'original' – des vêtements originaux (=marqué de caractère nouveau et singulier au point de paraître bizarre, peu normal) et sa forme au pluriel qui change deal -> ... aux.

'tout le monde' montrez tous les élèves de la classe : *tout le monde* est présent aujourd'hui ?

'vous avez quel âge ?' 'nous avons douze ans' = expression avoirans minimum =/= maximum

Posez les questions de contrôle de la compréhension : Est-ce que Lise et Léa peuvent participer au défilé de mode ? Pourquoi ? (Non, parce qu'elles n'ont pas seize ans. / Non, parce qu'elles ont 12 ans.) Qui leur explique que ce défilé n'est pas pour elles ? (Imane)

4. Parler de ses goûts et de ses préférences. (Ex. 4 Lise aime la mode et Léa préfère la peinture. Et toi ?)

Aidez les élèves en leur donnant le vocabulaire qui leur manque pour qu'ils puissent s'exprimer.

Par exemple : Moi, j'aime le sport : le tennis, le pingpong, la course à pied, la natation.

Moi, je préfère la musique : le rock, le jazz, et la musique classique aussi.

Moi, j'adore cuisiner les plats thaïs : tom yam, curry de poulet, salade de papaye, etc.

Moi, j'aime faire des photos de fleurs.

Moi, j'adore planter des fleurs et faire du jardinage.

Moi, je préfère arranger les pots de fleurs.

Moi, j'aime voyager surtout dans les montagnes. etc.

Faites observer la structure du verbe « aimer » : **Aimer + nom** (avec le, la, l', les) ou **Aimer + infinitif**.

Grammaire

5. Conceptualiser la formation du féminin des adjectifs. (Ex.5 Lis le dialogue et trouve les équivalents.) CD ROM piste 59

Faites relire le début du dialogue jusqu'à « Tu es garçon ... brun ou roux. » Demander d'observer les adjectifs dans le dialogue : original – **originale** – originaux, grand – **grande**, blond – **blonde**.

Ecrivez-les au tableau. Demandez-leur lesquels sont au féminin. Quelle différence y- a-t-il entre masculin et féminin ? → La marque à l'écrit d'un adjectif masculin, il n'y a pas de « e »,

→ au féminin, on ajoute la voyelle « e ».

Puis faites observer le tableau du féminin des adjectifs de cet exercice en écoutant **CD ROM piste 59** deux fois. Demandez-leur de faire attention à la marque de l'oral.

Les élèves vont découvrir qu'en général, le féminin des adjectifs = **masculin + e**. C'est la marque normale du féminin, à l'écrit.

Exception : **roux / rousse** (et encore d'autres qu'on apprendra plus tard.)

Faites voir maintenant le féminin des adjectifs de couleur, page 46 et faire l'**activité 8** de **Entraîne-toi**.

6. Faire correspondre descriptions et ressemblances. (Ex.6 Lis les annonces et cherche les élèves de la classe qui correspondent).

เป็นแบบฝึกหัดพูด แบ่งนักเรียนเป็นกลุ่ม a และ b แล้วสลับกัน

Faites lire les annonces **a.** et **b.** Dans la classe où il y a des garçons et des filles, cet exercice va les amuser. En **a.**, on cherche un acteur ou une actrice pour jouer dans un film. En **b.**, on cherche un mannequin garçon et fille pour un magazine de photos. Il faut que les personnes qui souhaitent se présenter aient les traits caractéristiques correspondants à la description demandée. ให้นักเรียนในกลุ่มเสนอชื่อเพื่อนให้สมัครเป็นนักแสดง นายแบบ หรือนางแบบ โดยไม่ต้องคำนึงถึงสีผมหรือรูปร่าง เพื่อให้เพื่อนในกลุ่มคนอื่น แสดงการคัดค้าน ตัวอย่าง

- L'annonce **a.** est pour Malinee parce qu'elle est petite et blonde !
- Non, non, non, elle n'est pas petite. Elle est grande ! Et elle n'est pas blonde. Elle est brune !
- L'annonce **b** est pour Surasak parce qu'il est brun et petit !
- Mais non ! Il n'est pas petit ! Il est grand et il est blond.

7. Conceptualisation des formes verbales du verbe *avoir*. (Ex. 7 Lis le dialogue et complète.)

Demandez de relire le dialogue tout en cherchant les mêmes phrases à compléter **a.**, **b.** et **c.**

Demandez de trouver l'infinitif de ce verbe.เป็นการหาความคิดรวบยอดเบื้องต้นของการกระจายกริยา *avoir* ที่ปรากฏใน บทสนทนาและทำ l'exercice หน้า 38

8. Mémoriser le verbe *avoir*. (Ex. 8 Ecoute et répète.) CD ROM piste 60

Faites écouter la conjugaison du verbe *avoir* deux ou trois fois puis faites répéter. Faites attention aux liaisons : Il a [ila] Elle a [ela] / Nous avons [nuzavɔ̃] Vous avez [vuzave] et Ils ont [ilzɔ̃] / Elles ont [elzɔ̃] เตือนให้นักเรียนคำนึงถึงจังหวะ (le rythme) และระดับเสียง (l'intonation) ในขณะที่ออกเสียงคำกริยาด้วย

Communication

9. Utiliser le verbe *avoir* pour demander son âge à quelqu'un et dire le sien. (Ex.9 Relis le dialogue : Quel âge ont Lise et Léa ?)

Faites observer le tableau pour demander et dire son âge :

- Tu as quel âge ? / Quel âge tu as ? Quel âge as-tu ? (forme formelle)
- J'ai douze ans.

Faites répéter ces 3 formes d'interrogation pour demander l'âge. Dites que les deux premières formes sont la langue parlée. Quant à la troisième « Quel âge **as-tu** ? » est la forme écrite. On fait l'**inversion** en mettant le sujet après le verbe et un trait d'union entre les deux.

Faites demander l'âge et répondre en variant la forme à chaque fois.

10. Utiliser toutes les formes verbales de avoir pour donner l'âge d'une ou de plusieurs personnes. (Ex. 10 Quel âge ils ont ?)

ให้จัดกิจกรรมแข่งขันการบอกอายุ ตามตัวอย่าง เช่น 1. วันเกิด (อายุคูที่จำนวนเทียบที่เค็ก) จะเป็นอายุของตัวเอง หรือของเพื่อนชาย เพื่อนหญิงก็ได้ 2. อายุคนสองคนหรือ สามคน(ให้บวกรหรือลบกันแล้วได้ตัวเลขอายุของคน เหล่านั้น ใช้สรรพนาม “เรา”) 3. ขอคูบัตรประชาชน คูปีเกิดแล้วถามอายุ หรือถามว่า คุณอายุ 16 ปีรี หรือถามว่า คุณอายุเท่าไร Faites jouer les 3 situations proposées devant la classe. Donnez 10 minutes pour réaliser l'activité.

Ecris une annonce.

11. Attribuer des rôles pour jouer dans un film à partir de descriptions des personnages.

Suivez les trois consignes de l'activité :

a. par groupe de **deux** , écrivez une annonce pour jouer dans un film.

b. Lisez votre annonce à la classe.

c. Trouvez les élèves qui correspondent aux annonces.

Le reste des élèves dira s'il est d'accord ou non avec l'attribution des rôles en justifiant son opinion avec *parce que*

Exemple : Annonce pour un acteur et une actrice du film Khoon Suk(ขุนศึก).

Annonce pour des acteurs et des actrices du film Blanche Neige et les sept nains

On cherche deux vedettes du film.

- Tu es un garçon, tu as 22 ans maximum.

Tu es grand, beau et robuste. Tu as les cheveux marron et les yeux noirs.

- Tu es une fille. Tu as 16 ans minimum. Tu es grande, belle et mince. Tu as les cheveux noirs, longs, et les yeux noirs ?

Tu veux jouer dans le film Khoon Suk ?

Présente-toi au Star Film, 12 rue Silom. Bangkok 10500.

Pour jouer le Prince :

Tu es un garçon, tu as 20 ans minimum. Tu es grand et beau. Tu as les cheveux longs, noirs et les yeux grands et bleus.

Pour jouer les sept nains :

Tu es un garçon. Tu as 15 à 20 ans maximum.

Tu es très petit (80 centimètres environ). Tu as les cheveux noirs et les yeux bleus ou noirs.

Pour jouer Blanche Neige :

Tu es une petite fille, belle et douce. Tu as 16-18 ans. Tu as les cheveux longs, blonds et les yeux bleus.

Présentez-vous au GMM Grammy, 50 GMM Grammy Place Building , rue Sukumvit, Bangkok 10110.

Demandez de faire les exercices dans le cahier d'activités Leçon 1 p. 18.

Dites aux élèves de faire attention à l'accord des adjectifs féminins et qu'ils réfléchissent bien (qu'ils fassent un petit calcul) pour donner l'âge des personnages de l'ex 3.

1. Décrire des jumeaux ou des jumelles. (Ex.1 Connais-tu des jumeaux ou jumelles ? Décris-les.)

Demandez de regarder les photos des jumeaux ou des jumelles page 40 et d'identifier les éléments de description physique : couleur et longueur des cheveux, couleurs des yeux, taille, âge. ดูภาพฝาแฝดหน้า 40 แล้วเปรียบเทียบว่าพวกเขามีอะไรเหมือนกันบ้าง เช่น ผม ความยาวของผม สีผม สีตา ความสูง อายุ แล้วให้นักเรียนพูดบรรยายลักษณะฝาแฝดที่ตนรู้จัก

หมายเหตุ des vrais jumeaux – des vraies jumelles คือฝาแฝดแท้ที่มีลักษณะเหมือนกันมาก ๆ เพราะเกิดจากไข่ใบเดียว แต่แยกเป็น 2 เซลล์ แฝดชายหนึ่ง หญิงหนึ่งก็เรียกว่า des jumeaux

Exemple : Oui, je connais des jumeaux. Ils s'appellent Kan et Korn. Ils sont grands. Ils ont des yeux noirs et des cheveux longs et noirs. Ils mesurent / font 1 m 80 (un mètre quatre-vingts). Ils ont 15 ans.

Compréhension

2. Donner des éléments de ressemblance physique entre deux personnes. (Ex.2 Lis le texte et trouve les ressemblances de Lise et Léa.

Réutilisez les éléments physiques vus à l'activité 1 pour établir des ressemblances entre les deux sœurs en commençant par : *Lise et Léa ont*

Anticipez l'utilisation de « on ». On va l'expliquer dans l'ex.5. et on y fera l'explication du texte.

3. Reconnaître des objets à partir de la description orale des goûts d'une personne. (Ex. 3 - Ecoute Lise et Léa et associe –les aux photos.) CD ROM piste 62

Avant l'écoute, demandez s'ils connaissent déjà le vocabulaire suivant : une robe – des robes, un jean, un pantalon, un T-shirt, un téléphone portable, des baskets, la peinture, les crayons, le dessin.

- ให้ระบุภาพสิ่งต่าง ๆ ที่พบในหน้านี้ a) téléphone b) vêtements c) un T – shirt et un pantalon d) palette de peintures, pinceaux, couleurs e) crayons

- อธิบายว่าภาพใน a, b, c, d, e เป็นสิ่งที่ Lise et Léa ชอบ **Faites 3 écoutes puis associez.**

Transcription	piste 62
Léa :	Lise aime la mode et les vêtements originaux, de toutes les couleurs.
Lise :	Léa aime les vêtements simples, noirs ou blancs. Mais elle adore les couleurs en peinture !
Léa :	Lise adore parler au téléphone ou en classe.
Lise :	Mais Léa, non : elle préfère rêver et dessiner.

4. Reconnaître des personnes sur des photos à partir d'informations écrites. (Ex.4 Observe les jumeaux célèbres : tu les connais ? Lis les informations et associe-les aux photos.

Demandez aux élèves de lire les informations données en **a. b. c.** avant d'observer les photos des jumeaux et des jumelles en haut. Cet exercice doit être terminé en 5 minutes au maximum. Puis demandez-leur s'ils connaissent d'autres jumeaux ou jumelles célèbres. Comment sont-ils ?

Attention !!! Erreur dans le livre. a. George et Fred Weasley, pas Arthur et Alfred.

Grammaire

5. Conceptualisation du pronom sujet *on* comme équivalent de *nous*. (Ex.5 Associe. On est différentes =)

Faites observer le tableau grammatical du pronom *on*

On = 3 ^e personne du singulier = nous
Nous sommes jumelles. = On est jumelles.

Ce sont les élèves qui tirent la conclusion de l'équivalence de sens entre *on* et *nous* .

Demandez d'observer ce qui se passe au niveau du verbe : *on* + forme verbale de la 3^e personne / *nous* + forme verbale de la première personne du pluriel.

Une fois bien compris le tableau, demandez de trouver l'équivalence de « On est différentes » en **a, b** ou **c**. Dites que *on* s'utilise généralement à l'oral.

การใช้สรรพนามนี้เพื่อเลี่ยงการเน้นตัวผู้พูด ให้นักเรียนบอกว่าเท่ากับสรรพนามอะไรในภาษาไทย = “เรา”

แนะนำให้ระวังการทำให้เป็นพหูพจน์ของคุณศัพท์เมื่อ *on* = *nous* แต่ถ้าไม่ใช่ในความหมายนี้ก็ไม่จำเป็นต้องทำให้เป็นพหูพจน์

Revenez au petit texte de la leçon et contrôlez si les élèves ont tout compris.

6. Consolider de l'acquisition de *on*. (Ex.6 Transforme les phrases.)

Faites l'activité par l'écrit, puis une correction orale et écrite. Dans cet exercice, demandez aux élèves ce que veut dire *les mêmes yeux*. = les mêmes formes et les mêmes couleurs des yeux,

7. Conceptualisation de son *on*. (Ex. 7 Phonétique. Ecoute et prononce les mots suivants.) CD ROM piste 63.

Demandez s'ils connaissent tous les mots dans cet exercice. Sinon, il faut qu'ils regardent Ton Dico. Peut-être le mot *marron*. Faites écouter et répéter 3 fois par groupe de 2-3 élèves. Faites attention qu'ils répètent bien le son [ɔ̃] et comment ça s'écrit ? Puis, demandez d'écouter, de lire et de remarquer si les consonnes finales se prononcent.

: long, avous, blondu, ontu. (Non, elles ne se prononcent pas !)

8. Exprimer ses ressemblances avec une autre personne. (Ex. 8 Par deux, dites quelles sont vos ressemblances.)

แบบฝึกหัดพูดว่ามีอะไรเหมือนกับเพื่อนบ้าง ทั้งลักษณะทางกายและรสนิยม ใ้เวลาเตรียมเขียน 2 นาที ก่อนออกมาพูด ต้องใช้สรรพนาม *on* เสร็จแล้วให้เปลี่ยนเป็นสรรพนาม *nous* ระวังการกระจายคำกริยาและทำรูปพจน์ คำคุณศัพท์ให้ถูกต้อง

Exemple : - On est tous les deux petits, seulement 1m60. On a les cheveux et les yeux bruns.

On aime jouer aux jeux vidéo.

- Nous sommes tous les deux petits, seulement 1m60. Nous avons les cheveux et les yeux bruns. Nous aimons jouer aux jeux vidéos.

9. Conceptualisation de la formation du pluriel des adjectifs. (Ex. 9 Relis les documents et complète.)

Faites observer le tableau sur le pluriel des adjectifs et écouter. CD ROM piste 64

Demandez quelle est **la marque normale du pluriel** à l'oral et à l'écrit, d'après les élèves : à l'écrit au masculin pluriel, il y a un 's' à la fin de l'adjectif masculin singulier.

Exemple : grand → grands, blond → blonds, long → longs.

Mais à l'oral le *s* ne se prononce pas.

À l'écrit au féminin pluriel, il faut d'abord mettre l'adjectif masculin au féminin correctement.

Normalement, on met un *e*, puis on met un *s*. **Mais les *es* ne se prononcent pas non plus.**

Alors, à l'oral, il n'y a pas de différence entre les adjectifs masculins singuliers et masculins pluriels

Quant à l'adjectif féminin pluriel, le *e* se prononce au singulier comme au pluriel.

Faites l'ex.9 et relisez les items **a, b, c**.

Faites mémoriser la particularité des adjectifs en ...*al* au pluriel → ...*aux*

Et des exceptions, par exemple : roux / rousse / roux / rouses long / longue / longs / longues
marron / marron (invariable)

Faites maintenant les activités 1, 6, et 7 de **Entraîne-toi** page 46.

10. Exprimer des différences physiques et de goûts avec un / une camarade. (Ex. 10 Par deux, dites quelles sont vos différences)

Faites préparer par écrit, en groupe de deux, puis faites jouer la scène devant la classe sans regarder ses notes de préparation.

Fais le trombinoscope de la classe !

11. Réutilisation des nouveaux acquis pour une réalisation concrète.

Le trombinoscope (trombine = visage en langue familière) < ทำเนียบบุคคล > est très à la mode en France. Beaucoup de lycées et d'écoles en possèdent un sur Internet. Ceci permet à d'anciens élèves de se retrouver après de nombreuses années.

Réalisez cette activité en suivant les trois étapes : **a b c** . Affichez les productions en classe.

Vous pouvez prendre des photos de vos élèves, ou leur demander d'apporter leurs photos afin de faire un trombinoscope sur le blog de la classe.

Quelques pistes pour créer un blog

Il existe de nombreux hébergeurs de blogs. Certains sont gratuits comme par exemple, **CanalBlog., Skyblog, Blogger...** Il faut ouvrir un compte sur le site de l'hébergeur en remplissant un formulaire d'inscription. Pour valider l'inscription, il suffit de remplir les champs obligatoires (il n'est pas nécessaire de remplir les autres). Créer ensuite un nom de blog. L'adresse web de son blog sera du type _ : <http://nomdevotreblog.Nomdelaplate-forme.com>

C'est à cette adresse que les élèves (et les parents d'élèves) pourront suivre les activités de la classe, les productions personnelles, les comptes-rendus d'un séjour linguistique par exemple. Sur certains blogs, il est possible de limiter l'accès grâce à un mot de passe. Nous vous le conseillons vivement.

Blog (บล็อก) ชื่อเต็มๆ คือ Weblog คนที่เขียน blog จะเรียกกันว่า blogger หรือ Weblogger เป็นรูปแบบเว็บไซต์ประเภทหนึ่ง มีเนื้อหาหลากหลายขึ้นอยู่กับเจ้าของบล็อก ใช้เป็นเครื่องมือสื่อสาร การประกาศข่าวสาร การแสดงความคิดเห็น การเผยแพร่ผลงานในด้านต่าง ๆ เช่น อาหาร การเมือง เทคโนโลยี หรือข่าวปัจจุบัน นอกจากนี้บล็อกยังถูกนำมาใช้เป็นเครื่องมือสำหรับเขียนบันทึกเหตุการณ์ส่วนตัว หรือไดอารี่ที่เจ้าของจะอัปเดตสม่ำเสมอ หรือที่เรียกกันว่า ไดอารี่ออนไลน์ ซึ่งไดอารี่ออนไลน์นี้เองเป็นจุดเริ่มต้นของการใช้บล็อกในปัจจุบัน บล็อกจะแสดงข้อมูลโดยเรียงลำดับตามเวลาในการเขียน สิ่งที่เขียนล่าสุดจะแสดงไว้แรกสุด บล็อกโดยทั่วไปจะประกอบด้วย ข้อความ ภาพ ลิงก์ ซึ่งบางครั้งจะรวมสื่อต่างๆ ไม่ว่าจะเป็น เพลง หรือ วิดีโอ ในหลายรูปแบบได้ จุดที่แตกต่างของบล็อกกับเว็บไซต์ คือ บล็อกจะเปิดให้ผู้เข้ามาอ่านข้อมูลสามารถแสดงความคิดเห็นต่อท้ายข้อความที่เจ้าของบล็อกเป็นคนเขียน ทำให้ผู้เขียนสามารถได้รับข้อมูลตอบกลับโดยทันที ผู้ใช้แต่ละคนในเว็บไซต์จะมีบล็อกของตัวเอง เมื่อสร้างเสร็จและยืนยันข้อมูลแล้ว ข้อมูลทั้งหมดจะปรากฏต่อสายตาชาวโลกทันที ดังนั้นการนำเสนอข้อมูลต่างๆ ในบล็อก จึงต้องระวังในเรื่องกฎหมายลิขสิทธิ์ หากมีการนำข้อมูลทั้งที่เป็นข้อความ รูปภาพ ภาพเคลื่อนไหว ต้องอ้างอิงแหล่งที่มาให้ถูกต้อง และการให้นักเรียนสร้างบล็อกก็ต้องคำนึงถึงกฎหมายผู้เยาว์ด้วย

La publication de message sur le blog se fait à l'aide d'outils disponibles en ligne. Un simple clic suffit pour poster du texte, des photos, voire des vidéos. La publication de messages ne demande pas de compétences particulières en informatique.

Impliquer les élèves

Faites participer activement vos élèves pour créer un blog. Demandez-leur ce qu'il veulent raconter. Donnez des conseils pour le choix de photos. Ouvrir un blog permet de sensibiliser les élèves aux règles à respecter par rapport aux publications sur Internet.

Quelques précautions !

Demander l'autorisation aux parents de prendre des photos de leurs enfants et de les publier sur Internet. Obtenir leur autorisation avant l'ouverture du blog. การขออนุญาตผู้ปกครองให้นักเรียนสร้าง blog ขึ้นอยู่กับระเบียบของแต่ละโรงเรียน ว่าต้องทำหรือไม่ แต่สำหรับประเทศฝรั่งเศสจะต้องทำ เพราะการทำ blog จะต้องแปะรูปภาพของนักเรียน ซึ่งจะไปเกี่ยวพันกับกฎหมายผู้เยาว์

- Toujours utiliser un site sécurisé dont l'accès peut être limité aux seuls intéressés.
- Ne jamais publier de photos gênantes car leur diffusion est incontrôlable.
- Vous êtes responsable des commentaires laissés sur votre blog. Il faut les lire régulièrement et supprimer ceux qui peuvent être gênants ou déplacés.

Demandez de faire les exercices de la leçon 2 dans le cahier d'activités page 19.

Les élèves vont réemployer le pronom *on*. Demandez-leur de se souvenir pour toujours que le pronom *on* est 3^e personne du singulier. Un autre exercice est sur le pluriel des adjectifs. Il faut faire attention à l'accord des adjectifs.

บทเรียนนี้ฝึกทักษะการอ่านและการฟัง

Demandez de lire le titre de la leçon et d'observer les dessins. De quoi va-t-on parler ? On parle de la mode / des vêtements.

1. Anticiper sur le contenu de la page en devinant le travail fait par un styliste. (Ex. 1 Avant de lire, choisis la bonne réponse. ? Attention ! Le mot *styliste* se prononce [*stīlist*].

Demandez ce que c'est un styliste. → Un styliste est la personne qui dessine la mode (des vêtements, des coiffures, etc.)

Compréhension

2. Comprendre globalement un document écrit. (Ex. 2 Lis le document et dis de quoi il s'agit ?)

Demandez de lire le document écrit sur la page 42. Demandez ce que c'est le panneau ayant le titre *Jeunes stylistes*. → C'est une annonce pour participer au concours de stylistes. Alors la réponse à la question No 2 c'est a. Un jeu pour dessiner des vêtements.

3. Approfondir la compréhension d'un document écrit. (Ex.3 Relis le document : vrai ou faux.)

Continuez à poser des questions avant de lire les items de l'ex 3.

On doit avoir quel âge ? → On doit avoir 10-16 ans. On doit être garçon ou fille ? → N'importe, un garçon ou une fille, aime la mode et dessiner. Qui sont les gagnants ? → Léa et Paul. Qu'est-ce que Léa dessine ? → Une jupe aux couleurs de l'arc-en-ciel. Et Paul, qu'est-ce qu'il dessine ? → Un T-shirt avec une basket [basket] et une casquette. [kasket]. Il dessine une basket où ? → Sur le T-shirt.

Demandez donc de faire l'exercice 3. Les élèves peuvent comparer leurs réponses et, le cas échéant, chercher pourquoi ils ont des réponses différentes.

4. Exprimer ses goûts et les argumenter. (Ex.4 Quel dessin de vêtement préfères –tu ?

Pourquoi ?)

Expression orale

Introduisez le lexique dont les élèves ont besoin : le corsage = เสื้อแขนตัว le jean = กางเกงขีน

beige [bεʒ] = สีเบจ หรือสีครีม c'est joli ! élégant, sportif, commode, pratique...

Exemple : - Je préfère le vêtement de Léa **parce que** c'est joli / **parce que** j'aime la jupe des couleurs de l'arc-en-ciel avec le corsage beige.

- Moi, je préfère le vêtement de Paul **parce que** c'est sportif / **parce que** j'aime le jean bleu avec le T-shirt gris et la casquette noire.

Lexique

5. a. Apprentissage du vocabulaire d'un même champ sémantique en en faisant la liste. (Ex.5 a. Relis le document et fais la liste des vêtements cités.)

Demandez de faire la liste des vêtements cités. Ecrivez ces mots en faisant attention à l'orthographe. Puis comparer les listes.

b. Retrouver un objet sur un document visuel (Ex. 5 b .Observe les photos et les dessins et retrouve un pantalon.)

Sur le dessin de Paul. (le garçon porte un pantalon ou un jean bleu marine)

6. Apprendre les noms des couleurs en chantant. (Ex.6 Chante la chanson des couleurs.)
CD.ROM piste 65, 66)

Si vous avez le temps, organisez un concours de karaoké de cette chanson. Le gagnant est celui qui peut mémoriser rapidement les adjectifs de couleurs. Tout en chantant, il respecte la mélodie, le rythme et il fait des mouvements.

7. Exprimer ses goûts. (Ex. 7 Quelle est ta couleur préférée ?)

Chacun dit sa couleur préférée et essaie de justifier son choix avec l'aide du professeur.

Attention ! Quand un adjectif de couleur devient un nom, c'est un nom masculin singulier.

Exemple : Je préfère le **jaune** parce que je suis née le lundi.

Moi, je préfère le **rouge** parce que c'est la couleur de l'amour et je suis née le dimanche.

8. Reconnaître une personne à partir de la description qu'elle fait d'elle-même. (Ex. 8 Ecoute et retrouve qui parle.) CD ROM piste 67

D'abord, faites observer les dessins **a. b. c. d.** en faisant attention aux couleurs des vêtements.

Puis, faites écouter trois fois l'enregistrement.

Transcription	piste 67
1. Je porte des baskets noires. 2. Moi, j'ai un t-shirt violet. Et aussi une casquette orange. 3. Je porte un t-shirt jaune et vert et une jupe bleue. 4. Et moi, j'ai un pull rouge.	

9. Reconnaître quelqu'un à partir de la description orale que font de lui des camarades. (Ex. 9 Par deux, choisissez un(e) camarade de classe et décrivez ses vêtements. La classe devine de qui il s'agit.)

Puisque nos élèves portent l'uniforme, pour décrire des vêtements, il faut donc leur demander d'apporter une photo d'eux ou de leurs amis. Par groupe de deux ou trois, on fait d'abord la description d'un(e)

camarade sur la photo par écrit. Puis un élève fait la description oralement sans lire le texte. Les autres groupes devinent de qui il s'agit.

La veille, demandez de regarder le cahier d'activités page 56 et de préparer tout le matériel pour faire un vêtement original la veille. Il est conseillé de photocopier le dessin de cette page pour faciliter le collage.

Créer un vêtement original !

10 Mettre tout ce qui vient d'être appris au service d'une création concrète. (Ex.10 Ouvre ton cahier p.56)

Activité créative à faire en vingt minutes. Puis faites un concours de présentation du vêtement original. Quand un(e) élève présente son vêtement, les autres écoutent et donnent des notes en tenant compte de la production : originalité, furiste, commode, élégante, etc. Il peut y avoir un prix pour le plus original puis un deuxième prix et un troisième prix. Les résultats se font par votes. On les affiche en classe ou met en ligne sur le site de l'école. ให้คำแนะนำการตั้งชื่อเสื้อผ้านักเรียนประดิษฐ์ อาจวาดเอง หรือใช้วิธีตัดกระดาษกลายมาปะติด faire un collage

Exemple: Le vêtement d'un astronaute, le vêtement de Cléopâtre, le vêtement d'un pilote (de chasse) etc.

Attention ! Il faut décrire les différents éléments du vêtement en écrivant un petit texte dans les quatre cadres et les relier par une flèche.

Demandez de faire les exercices de la leçon 3 dans le cahier d'activités p. 20.

Ce sont des activités de réemploi du vocabulaire sur les vêtements et de l'accord des adjectifs de couleurs.

Leçon 4 Des tableaux d'artiste français

page 44

Ma page culture

Demandez si les élèves connaissent **des peintres** (จิตรกร) **thaïs**. ? Demandez qui sont : Chalermchai Kositpipat (เฉลิมชัย โฆษิตพิพัฒน์), Thawal Datchanee (ถวัลย์ ดรรชนี), Preecha ThaoThong (ปรีชา เกาทอง) Pratueng Aim-Charoen (ประเทือง เอมเจริญ), Jarkrapan Posayakrit (จักรพันธ์ โปษยกฤต), Thavee Nanthakwang (ทวี นันทขว้าง). Ce sont des peintres contemporains thaïs bien connus. Demandez si les élèves connaissent d'autres peintres thaïs et des peintres français.

ให้นักเรียนอ่านออกเสียงชื่อจิตรกรฝรั่งเศสในจานสี (la palette = จานผสมสี) ด้านขวาบนของหน้า 44 ตามครู แล้วพูดซ้ำว่า Ces peintres font des tableaux d'artistes :

Ma page culture pour connaître les fameux peintres français.

1. Associer des descriptions sous forme d'autopportrait à des tableaux. (Ex.1 Lis les bulles et associe-les aux tableaux)

D'abord, faites observer toute la page 44. Il y a trois tableaux : les tableaux N°1 et N°2 sont des peintures. Dans le tableau N°1, une femme en blanc est en train de peindre. Dans le tableau N° 2, il y a deux filles. Mais le N°3 n'est pas une peinture. C'est un tableau de collage. Faites lire le nom des peintres dans la palette en haut de la page, puis les bulles **a, b, c**. Les élèves vont pouvoir associer les bulles aux tableaux facilement. Après avoir corrigé, demandez ce que c'est N°2 '*Nous aimons les livres*'. Qu'est-ce que ces filles aiment ? → Elles **aiment la lecture**. Et le tableau N°3, comment on l'appelle ? C'est une peinture ? → Oui. Il s'agit bien d'une peinture de Matisse. Il a peint ce tableau. Il l'a réalisé en utilisant la technique de découpage et collage. Il a peint des morceaux de papier puis il les a découpés et collés.

Demandez aux élèves de regarder les tableaux de Claude Monet sur Internet et de choisir leur tableau préféré, par exemple : Nymphéas, Soleil levant, Le déjeuner sur l'herbe, etc.

2. Faites correspondre peintre et tableau. (Ex.2 Retrouve le peintre qui correspond à chaque tableau.)

Faites relire encore le nom des peintres et le nom des tableaux en haut de la page et laissez les élèves trouver les réponses sans aide. Après la correction, demandez comment ils retrouvent le peintre qui correspond à chaque tableau. Qu'est-ce qui aide ? → C'est **le nom du tableau et ses illustrations**. Le tableau No1 illustre une femme en train de peindre. C'est Claude Monet qui a peint ce tableau. Il s'appelle **Blanche Monet peignant**. **Le peintre de ce tableau est donc Claude Monet**. Le

tableau No2 représente deux filles en train de lire. Elles aiment alors la lecture. Le tableau de Renoir s'appelle **La Lecture**. Alors, le peintre est sans doute Pierre-Auguste Renoir. Pour le tableau No3, il ne reste qu'un seul peintre, c'est Henri Matisse, La Chute d'Icare.

Demandez aux élèves si ces trois tableaux sont **des tableaux originaux**. → Oui. Mais ils sont **des photos des tableaux originaux**. **Demandez la traduction de ce mot en thaï.** (ภาพพิมพ์หรือถ่ายจากภาพต้นแบบ)

อธิบายเพิ่มเติม หรือให้นักเรียนบอกถึงภาพที่มีชื่อเสียงของจิตรกรไทยที่มีชื่อเสียง ซึ่งบางคนเป็นศิลปินแห่งชาติ ที่นักเรียนเรียนในวิชาศิลปะศึกษา เช่น “ภาพเจ้าเงาะ” ของจักรพันธ์ โปษยกฤต “ภาพเทพเจ้าเซ็ญ” ของเฉลิมชัย โฆษิตพิพัฒน์ “ภาพเศรษฐาน” ของถวัลย์ ดัชนี “ภาพสวน” ของ ทวี นันทขว้าง เป็นต้น

3. Associer des détails à des tableaux. (Ex.3 Observe les détails des tableaux et associe.)

D'abord, faites associer **a, b, c** aux couleurs correspondantes. Puis, faites indiquer sur quelle partie du tableau se trouve chaque détail.

4. Identifier un tableau d'après sa description orale. (Ex.4 Suivez le guide ! Ecoute la description de chaque tableau et retrouve la photo correspondante.) CD.ROM piste 68

Dites aux élèves que dans les musées, on fait des visites guidées (การนำชมโดยมัคคุเทศก์) avec un guide locale (มัคคุเทศก์ท้องถิ่น) ou avec un audioguide (ชุดออกดีไอโกด์ เป็นเครื่องมีหูฟังคล้ายโทรศัพท์มือถือ หรือเครื่อง MP3 ใช้สำหรับฟังการนำชม โดยผู้ใช้สามารถเลือกกดหมายเลขตามที่มีกำกับไว้ในแต่ละห้อง หรือของแต่ละชั้นได้ สามารถฟังจนจบหรือหยุดหรือย้อนกลับมาฟังได้อีกตามที่ต้องการ โดยไม่ต้องเรียงตามลำดับ ปัจจุบันในพิพิธภัณฑ์ส่วนใหญ่นิยมใช้ เพราะทำให้สามารถเลือกชมได้ตามใจชอบ และไม่มีเสียงรบกวนผู้อื่น). Pour la visite dans la salle d'exposition des tableaux, le guide va attirer l'attention des visiteurs sur les détails des tableaux comme on le fait dans cette activité.

Faites écouter 3 fois en faisant une petite pause après chaque énoncé.

Transcription

piste 68

a. Sur le tableau, il y a deux filles : une blonde et une brune aux cheveux longs. L'une porte une robe blanche et l'autre une robe rose. **b.** Sur le tableau, il y a deux femmes. L'une aime la peinture et l'autre la lecture. **c.** Le tableau a quatre couleurs : le noir, le bleu, le jaune et le rouge.

5. Utiliser ce que l'on a acquis dans ce module pour présenter un tableau que l'on aime bien. (Ex.5 A toi de présenter un tableau !)

Faites cet exercice si vous pouvez apporter **un tableau ou une reproduction** d'un peintre thaïlandais en classe, suivez la démarche donnée dans le livre. Demandez aux élèves de faire d'abord une présentation écrite du tableau. Puis, ils font une présentation orale en exprimant une appréciation personnelle justifiée. Donnez à la demande, le vocabulaire dont ils ont besoin. Par exemple : parce qu'il est gai, triste, lumineux, sombre, original, surprenant, moderne, classique, etc

บูรณาการภาษาฝรั่งเศสกับวิชาศิลปะ ภาพวาด ไม่ว่าจะเป็นภาพผลงานที่นำเสนอต่อสาธารณะ (spectacle) หรือเป็นภาพสร้างสรรค์ส่วนบุคคล มักจะกระตุ้นให้เกิดความรู้สึกและมีอารมณ์ร่วมไปด้วย การรู้สึกถึงอารมณ์ที่ผ่านทางภาษาที่เราเขียนเป็นอิทธิพลที่โน้มน้าวให้เกิดแรงงใจได้

Ex 1. Identifier du matériel à partir de ce pour quoi on l'utilise. (Ex.1 Observe le document A et retrouve le matériel nécessaire pour : a. le dessin : b. la peinture : ... c. le collage :)

Faites observer le document A et demandez ce que c'est et l'utilité de chaque matériel.

du papier : pour écrire dessus ou pour dessiner au crayon. des ciseaux : pour couper
 un pinceau : pour peindre un crayon : pour écrire et pour dessiner
 une toile : pour faire un tableau de la colle : pour coller du papier
 les couleurs : pour peindre ou colorer

Ex.2 Repérer des informations dans un document sonore. (Ex.2 Ecoute pour vérifier tes réponses) CD ROM piste 69

Faites écouter 3 fois avec pauses.

Transcription piste 69
a. Je dessine avec un crayon sur du papier. **b.** Je fais de la peinture avec un pinceau sur une toile ou sur du papier. **c.** Je fais des collages avec de la colle et des ciseaux.

Ex.3 Retrouver comment on compose certaines couleurs. (Ex.3 Retrouve les résultats des mélanges de couleurs.)

Rappelez que le rouge, le vert, et le bleu sont les trois couleurs primaires (แม่สี). La veille de la classe, demandez aux élèves d'apporter une palette et des couleurs primaires pour essayer les combinaisons demandées et d'autres.

Ex.4 Reconnaître les formes géométriques de base. (Ex.4 Observe le document B et retrouve les formes suivantes.)

Faites lire et bien prononcer les formes en : **a b c d.** Puis demandez de repérer les formes demandées indiquées par les numéros 1, 2, 3, 4. Introduisez à la demande d'autres formes : un rectangle (สี่เหลี่ยมผืนผ้า), un oval (วงรีรูปไข่), une sphère (รูปทรงกลม), un cercle/un rond (วงกลม), un triangle (สามเหลี่ยม), un carré (สี่เหลี่ยมจัตุรัส), etc.

Ex.5 Dessiner comme un grand peintre en suivant des consignes orales. (Ex.5 Ecoute et dessine comme Kandinsky.) CD.piste 70

Demandez si quelqu'un dans la classe connaît Wassily Kandinsky. C'est un peintre allemand d'origine russe. Il aimait mettre beaucoup de couleurs sur sa toile pour exprimer les émotions. La veille, demandez d'apporter des crayons de couleurs : rouge, vert, noir et violet. Faites plusieurs écoutes et demandez de dessiner selon les instructions.

Transcription	piste 70
Dessine un grand rond rouge, une longue ligne verte, deux petits triangles noirs et trois gros carrés violets.	

Faites comparer les dessins obtenus et demandez les émotions ressenties en les regardant : la joie, la tristesse, la peur, le dégoût (อาการสะอิดสะเอียน), la colère, la surprise. Puis demandez aux élèves ce qu'ils ont ressenti quand ils ont fait leur dessin. Faites afficher les réalisations.

Demandez de faire les exercices de la leçon 4 dans le cahier d'activités page 21.

Entraîne-toi !

p.46-47

Grammaire

Le féminin des adjectifs.

Ex.1 Systématiser l'accord masculin / féminin des adjectifs. (Ex.1 Associe quand c'est possible.)

Plusieurs solutions sont possibles, par exemple Marlène est petite/ blonde. Nicolas est roux / grand.

Le verbe *avoir*

Ex.2 Systématiser le verbe *avoir*. (Ex.2 Complète avec le verbe *avoir*.)

Demandez aux élèves comment ils ont su quelle forme verbale utiliser.

Ex.3 Reconnaître oralement les formes verbales des verbes *être* et *avoir*. (Ex.3 Ecoute et classe les formes verbales dans le tableau.) CD piste 71

Demandez de faire cet exercice dans le cahier en faisant un tableau comme dans l'exemple. Faites écouter deux fois et demandez de remplir le tableau. La troisième écoute accompagne la correction.

Transcription	piste 71
J'ai, nous avons, tu es, elle a, vous êtes, il est, elles ont, ils sont.	

Ex.4 Systématiser les verbes *être* et *avoir*. (Ex.4 Complète avec le verbe *être* ou le verbe *avoir*.) C'est une activité 'Champion'.

จัดระบบการเรียนรู้เรื่อง กริยา *avoir* et *être*

Qui sera champion/championne ? Ceux ou celles qui ont bien complété les phrases avec *être* et *avoir* ! Activité individuelle à corriger collectivement.

Le pronom *on*

Ex 5. Systématiser la relation pronom sujet-verbe. (Ex.5 Choisis le pronom correct.)

จัดระบบการเรียนรู้เรื่อง ความสัมพันธ์ระหว่างประธานกับกริยาโดยให้เลือกสรรพจน์ที่ถูกต้อง

Demandez le sens de « on » et de « nous » en thaï : on = เค้า, เรา nous = เรา

Quand « on » est sujet du verbe, le verbe sera conjugué à quelle personne ? → Le verbe sera conjugué à la troisième personne. A la troisième personne du singulier ou du pluriel ? → **à la troisième personne du singulier. Mais quand « on » est équivalent de « nous » et il y a aussi un adjectif, on fait l'accord de l'adjectifs au même genre et au pluriel.** C'est la cas de : On est différentes. = Nous sommes différentes. On est grandes. = Nous sommes grandes.

Quand « nous » est sujet du verbe, le verbe sera conjugué comment ? → Le verbe sera conjugué à la première personne du pluriel.

Le pluriel des adjectifs

Ex. 6 Systématiser l'accord des adjectifs au pluriel. (Ex.6 Complète.)

จัดระบบการเรียนรู้เรื่อง การเปลี่ยนคำคุณศัพท์ให้เป็นพหูพจน์ตามคำที่มันขยาย

Lors de la correction, rappelez les particularités de *original* / *originaux* et *roux* / *roux*. Les adjectifs qui se terminent en **s, x, z** au singulier restent sous la même forme au pluriel.

Ex.7 Systématiser l'accord féminin et pluriel des adjectifs. (Ex.7 Complète avec un adjectif de la liste. N'oubliez pas d'accorder au féminin et au pluriel.)

จัดระบบการเรียนรู้เรื่อง การเปลี่ยนคำคุณศัพท์ให้เป็นเพศหญิงพหูพจน์ตามคำที่มันขยาย Une activité 'champion'

Faites remplir la fiche en fonction de la jeune femme du dessin avec les mots donnés. Faites attention à l'accord des adjectifs au féminin pluriel.

Lexique : Les couleurs

Ex.8 Se rappeler des couleurs en les attribuant à des objets. (Ex.8 Retrouve les couleurs des objets suivants. (Attention à l'accord des adjectifs !)

ให้จับคู่ทำงาน หลังจากนั้นจึงรวมกลุ่มใหญ่ ตรวจสอบความถูกต้องของการใช้เพศและพจน์ของคำคุณศัพท์ให้ชัดเจน

Ex. 9 Reconnaître des personnes d'après leur description orale (Ex.9 Ecoute et retrouve Lise, Léa, Lucille et Xavier.) CD ROM piste 72

Activité 'Champion.' Demandez aux élèves de bien observer les couleurs des vêtements. Faites écouter trois fois en faisant une pause après chaque énoncé.

Transcription	piste 72
1. Lise porte une veste noire et un t-shirt violet. 2. Léa a un pantalon marron et un t-shirt bleu.	
3. Lucille porte une jupe orange et un t-shirt bleu. 4. Xavier porte un jean bleu et des baskets vertes.	

Attention ! Pour ceux qui utilisent la clé USB, l'item b. la couleur du T-shirt de Xavier est différente de celle dans le livre page 47.

Les vêtements

Ex.10 Utiliser des éléments donnés pour parler de ses goûts vestimentaires. (Ex.10 Choisis des éléments pour parler des vêtements que tu aimes / n'aimes pas.

Réponse libre Exp : J'adore le t-shirt rouge avec la veste noire et le pantalon blanc.

Je déteste les baskets blanches mais j'aime les baskets noires ou rouges.

ให้นักเรียนระวังกการเปลี่ยนแปลงเรื่องการออกเสียง ตามหน้าที่ของคำคุณศัพท์เมื่อเปลี่ยนเพศและพจน์แล้ว

Communication

Décrire des personnes.

Ex.11 Réutilisation des nouvelles compétences pour décrire une personne. (Ex.11 Décris ces personnes.)

Faites bien regarder les personnes en a, b, c, d. Puis demandez de les décrire.

Exp. a. Elle est petite. Elle a les cheveux blonds. Elle porte un jean bleu.

b. Il est grand. Il a les cheveux blonds et un sac violet.

c. Elle est brune. Elle a les cheveux longs. Elle porte un T-shirt rose et un pantalon blanc.

d. Il est original. Il porte une chemise violette, **un veston** orange et un pantalon vert. Il a un sac vert et un chapeau vert aussi. (un veston = เสื้อกั๊กตัวสั้น ๆ เล็ก ๆ)

ย้ำให้ระวังเรื่องการออกเสียงที่เปลี่ยนแปลงตามเพศและพจน์ของคำคุณศัพท์ด้วย

Ex. 12 Reconnaître les nombres en retrouvant l'âge de personnes dans un document sonore. (Ex.12 Ecoute et associe.) CD ROM piste 73

Demandez de bien compter les bougies sur les gâteaux.

Procédez à deux écoutes suivies d'une pause. Une troisième sert à la correction.

Transcription	piste 73
1. J'ai dix ans. 2. J'ai quatorze ans. 3. J'ai cinq ans.	
4. J'ai douze ans.	

Phonétique

Discrimination féminin / masculin.

Ex.13 Discriminer entre le masculin et le féminin des adjectifs à l'oral. (Ex.13 Ecoute : masculin ou féminin des adjectifs.) CD ROM piste 74

Dites aux élèves de classer a, b, c, d, e, f dans le tableau masculin / féminin.

Transcription	piste 74
a. blonde b. roux c. grande d. petite e. original(e) f. brune	

Demandez ce qui permet de faire la discrimination entre masculin et féminin : c'est la différence de la prononciation des consonnes finales.

Les adjectifs au masculin comme : blond, grand, petit et brun, les consonnes finales *d, t et n* ne se prononcent pas. : [blɔ̃] / [grɑ̃] / [pəti] / [brɔ̃]
 Mais au féminin, elles se prononcent : [blɔ̃d] / [grɑ̃d] / [pətít] / [brɔ̃n]
 Pour l'adjectif *roux* [ru] le *x* ne se prononce pas. Mais au féminin le *x* devient 'ss' et on ajoute un *e* pour le changer au féminin. Il devient → *rousse* et il se prononce [rus].
 Pour *original*, il n'y a pas de différence de prononciation entre masculin et féminin singulier.
 Mais au masculin pluriel *original* devient *originaux* et il se prononce [orizino]

Le son [ɔ̃] « on »

Ex.14 Discriminer le son [on] dans une chaîne sonore. (Ex.14 Ecoute et signale quand tu entends le son [ɔ̃] « on ». CD ROM piste 75

Procéder à deux écoutes en faisant une pause après chaque énoncé.

Transcription	piste 75
a. Je donne.	b. Il est blond.
d. Il est grand.	e. Un sac marron.
g. On est différents.	f. une jupe longue.
c. Un pantalon jaune.	

Il y a le son [ɔ̃] dans : b. [blɔ̃] c. [pɑ̃talɔ̃] e. [marɔ̃] f. [lɔ̃g] g. [ɔ̃]

APPRENDRE À APPRENDRE

บรรยากาศความเชื่อมั่นเป็นสิ่งสำคัญยิ่งสำหรับการปฏิบัติงานของสมอง !

Un climat de confiance est essentiel pour le bon fonctionnement du cerveau !

Donnez quelques règles simples aux apprenants avant de faire lire les conseils d'apprendre à apprendre dans le livre :

กฎกติกาต่างๆ สำหรับนักเรียนปฏิบัติ

- La classe est un lieu de respect. On peut rire devant l'inattendu d'une réponse mais on ne *se moque* jamais de celui qui la prononce : **si je respecte l'autre, je suis respecté (e)**.

ชี้ให้นักเรียนเห็นว่า ห้องเรียนเป็นสถานที่ที่ต้องเคารพซึ่งกันและกัน เราอาจจะหัวเราะกับคำตอบที่คาดไม่ถึงได้ แต่

เราจะไม่มีการหัวเราะเยาะคนที่ออกเสียงผิดหรือตอบผิด: ถ้าฉันเคารพคนอื่น ฉันก็จะได้รับการเคารพจากคนอื่นเช่นกัน

- L'erreur est indispensable à l'apprentissage. Donc, il faut souvent essayer plusieurs fois avant de réussir. ย้ำว่า ความผิดพลาดเป็นสิ่งที่ประ โยชน์ต่อการเรียนรู้ ดังนั้นมันจึงจำเป็นต้องใช้ความพยายามหลายครั้ง

ก่อนที่จะประสบความสำเร็จ

- La classe est un moment de notre vie réelle en français. Tant qu'elle dure, nous sommes dans un espace d'expression et de jeu.

ชี้ให้เห็นว่าช่วงเวลาเรียนเป็นช่วงการใช้ชีวิตจริงเป็นภาษาฝรั่งเศสของเรา ไม่ว่าจะลำบากแค่ไหน เราก็แค่อยู่ในสภาวะของการแสดงออกและการเล่นเกมเท่านั้น

Comment prendre la parole en classe ? วิธีการผลัดเปลี่ยนกันพูดในห้องเรียน

Demandez ce que c'est 'prendre la parole' en classe. → se mettre à parler en classe.
's'exprimer' en français → dire ce qu'on pense, dire ses sentiments en français.

Posez des questions : Il faut parler quelle langue dans la classe de français ? Il faut être timide ?
Si l'on a peur de parler devant beaucoup de monde ou devant toute la classe, comment il faut faire ?
Faut-il parler français seulement en classe ? Où peut-on le parler pour le pratiquer régulièrement ?
Après avoir répondu à ces questions, faites lire les conseils donnés dans le livre et expliquez les mots dont ils ont besoin.

ให้นักเรียนช่วยกันสรุป “วิธีการผลัดเปลี่ยนกันพูดในห้องเรียน”

1. จงเชื่อมั่นในตนเอง ทุกคนทำผิดกันได้ทั้งนั้น
2. จงหาประโยชน์จากการทำงานในกลุ่มย่อย เพื่อพูดแสดงความรู้สึกออกมา
3. จงฝึกฝนตนเองในการพูดภาษาฝรั่งเศส :
 - ที่บ้านเวลาทำแบบฝึกหัด
 - กับเพื่อน ๆ เวลาอยู่นอกห้องเรียน

Demandez de continuer cet exercice dans le cahier d'activités p. 23.

Evaluation DELF

p. 48

1. Compréhension de l'oral

Dire ton âge / 5

Reconnaître les nombres en retrouvant l'âge des personnes dans un document sonore. (Ecoute et associe.) CD ROM piste 76

La note étant sur cinq, on retire un point pour chaque mauvaise réponse. ข้อละ 1 คะแนน

Transcription	piste 76
Sophie : Tu as quel l'âge, Julien ?	
Julien : J'ai douze ans, et toi, Sophie ?	
Sophie : Moi aussi ! Et Louna aussi a 12 ans !	
Louna : Non, moi, j'ai l'âge de Julien plus l'âge de Lucien et Pilou.	
Julien : Lucien et Pilou ?	
Louna : Oui, Regardez, les voici ! Ils ont 1 an.	
Sophie : Oh, Louna...Je déteste les mathématiques ...	

2. Compréhension écrite

Décrire des personnes / 5

Faire correspondre des descriptions écrites à des portraits. (Associe les textes aux dessins.)

On enlève deux points par mauvaise réponse. Demandez aux élèves de bien lire les trois petits textes : a, b, c et de choisir le dessin 1 2 3 qui correspond.

3. Production orale

Décrire des vêtements / 5

Poser des questions pour reconnaître une personne parmi d'autres sur une photo. (Choisis un(e) élève sur la photo. Ton / Ta camarade te pose des questions pour deviner de qui il s'agit.

Ce test doit se faire par groupes de deux élèves. L'un choisit une personne sur la photo sans rien dire à son / sa camarade. Il souffle son choix au professeur. L'autre pose cinq questions oralement. Celui qui a choisi la personne répond par Oui ou Non seulement. On attribue un point par question correctement posée. Le prof reste à côté de ses élèves pour témoigner et donner les notes aux bonnes questions posées.

Exp. Pour décrire la fille en vert aux cheveux longs.

- | | | | |
|--|--------|--|--------|
| 1. - C'est une fille ? | - Oui. | 4. - Elle a une jupe rouge ? | - Non. |
| 2. - Est-ce qu'elle a un pantalon noir ? | - Non. | 5. - Elle a un T- shirt violet ? | - Non |
| 3 - Elle porte une robe verte ? | - Oui. | 6. - Elle porte des baskets blanches ? | - Non |

4. Production écrite

Parler des ressemblances et des différences / 5

Trouver des différences entre deux personnes sur un dessin. (Trouve les cinq différences entre Tom et Nino.)

On attribue un point par différence trouvée.

Exp. Tom et Nino sont très différents :

- Tom est blond et Nino est brun.
- Tom a des yeux bleus. Nino a des yeux marron.
- Tom porte un t-shirt rouge. Nino porte un t-shirt noir.
- Tom a des baskets blanches. Nino a des baskets vertes.
- Tom n'a pas de casquette. Nino a une casquette rouge.

นำผลการสอบนี้ไปบันทึกใน cahier d'activités **Mon portfolio p.22** โดยระบายสีตามคะแนนที่ได้ลงใน
เป้าหมาย แล้วทำแบบฝึกหัดซ่อมเสริมตามทักษะที่บกพร่อง

Faites passer le Test 3 / 30

Ton dico CD ROM piste 77.

Faites faire les Révisions et / ou les Approfondissements du Module 3 à vos élèves si vous le jugez nécessaire.